Ciclo Sinfónico 04

30 y 31 de octubre, 1 de noviembre de 2026

Claude Debussy / José Luis Turina
La catedral sumergida
Claude Debussy *El mar*
Manuel de Falla / Ernesto Halffter
Atlàntida, cantata escénica (selección)

Kent Nagano *Director*
José Antonio López *Corifeo*
Núria Rial *Reina Isabel*
Maite Beaumont *Pirene*
Barcelona Ars Nova
Miguel Ángel García Cañamero *Director del CNE*

Orquesta y Coro Nacionales de España



Kent Nagano
Director titular y artístico

Josep Pons
Director honorario

Félix Palomero
Director técnico
de la OCNE

Miguel Ángel García Cañamero
Director del CNE

Ciclo Sinfónico 04
Orquesta y Coro Nacionales de España

Kent Nagano
Director

José Antonio López
Corifeo (barítono)
Núria Rial
Reina Isabel (soprano)
Maite Beaumont
Pirene (mezzosoprano)

Solistas del CNE
Diego Blázquez
Tenor
Eva Badía
Niño (soprano)
Delia Agúndez
Paje (soprano)
Maria Morellà
Dama de corte (alto)

Barcelona Ars Nova
Mireia Barrera
Directora

Miguel Ángel García Cañamero
Director del CNE

PRIMERA PARTE
Claude Debussy (1862-1918) / José Luis Turina (1952)
Preludios. Libro primero, número 10
La catedral sumergida [7']

Claude Debussy
El mar [23']

SEGUNDA PARTE
Manuel de Falla (1876-1946) / Ernesto Halffter (1905-1989)
Atlàntida, cantata escénica (Selección) [55']

Falla150

La Orquesta y Coro Nacionales de España rinde homenaje en estos conciertos al profesor Hugo Enrique-Cagnolo con ocasión de su próxima jubilación, en reconocimiento y agradecimiento por su trabajo a lo largo de los años en el CNE.

Vi **30** y Sá **31** OCT 19:30H
Do **1** NOV 11:30H
Duraciones aproximadas

Auditorio Nacional de Música
Sala Sinfónica

Radio Clásica (RNE) emitirá en directo el concierto del domingo 1 de noviembre. La grabación estará disponible durante un mes en rtve.es.

Ciclo Sinfónico 04
Orquesta y Coro Nacionales de España

PRIMERA PARTE

Claude Debussy / José Luis Turina
Preludios. Libro primero, número 10
*La catedral sumergida**

Claude Debussy
El mar, tres bocetos sinfónicos para orquesta
I. De l'aube à midi sur la mer (Desde el amanecer hasta el mediodía en el mar)
II. Jeux de vagues (Juego de olas)
III. Dialogue du vent et de la mer (Diálogo del viento y el mar)

*Estreno absoluto. Orquestación encargo de la Orquesta y Coro Nacionales de España

SEGUNDA PARTE

Manuel de Falla / Ernesto Halffter

Atlàntida. Cantata escénica en un prólogo y tres partes
(Selección)

Prólogo

La Atlántida sumergida

Coro: Veus eixa mar que abraça de pol a pol la terra? (¿Ves esa mar que abraza de polo a polo el orbe?)

Hymnus hispanicus

Coro: L'Altíssim! Ell, de nàufrag tresor omplint ta popa (¡El Altísimo! Náufrago tesoro da a tu popa)

Primera parte

El incendio de los Pirineos

Corifeo: Al temps que el gran Alcides anava per la terra (En el tiempo en que Alcides recorría la tierra)

Aria de Pirene

Pirene: Jo moro ací! I a tu, que entre les ales del cor m'has acollida (¡Yo muero aquí! Y a ti, que entre las alas del corazón me has acogido)

Cántico a Barcelona

Coro: D'Alcides és la filla gegant! (¡De Alcides es la hija gigante!)

Tercera parte

El Peregrino

Coro: Venient annis saecula seri,

El sueño de Isabel

Una dama de la corte: Dins l'Alhambra, una nit, Isabel somiava (En la Alhambra, una noche, Isabel soñaba)

Las carabelas

Coro: De cara al sol les caravel·les volant (De cara al sol las carabelas raudas se alejan)

La Salve en el mar

Coro: Salve, virgen gloriosa,

La noche suprema

Coro: *En el silenci august d'aqueixa nit sagrada (En el silencio augusto de esta noche sagrada)*

LA ATLÁNTIDA (VERSIÓN LUCERNA) por Manuel de Falla completada por Ernesto Halffter.
Sobre el poema M. J. Verdaguer adaptado por M. de Falla.
CASA RICORDI S.r.l., DI MILANO.
Editores y Propietarios

Entre mares y espejos

El programa de este concierto nos sumerge en un universo acuático que adquiere formas y significados muy distintos. El mar recorre las tres obras del programa, a veces contemplado como puro movimiento; otras, cargado de resonancias espirituales, históricas o míticas. Así, el agua envuelve la ciudad legendaria de *La catedral sumergida*, se muestra en toda su fuerza cambiante en *El mar* y desencadena el cataclismo mítico de *Atlàntida*. Entendido como paisaje, materia sonora o espacio simbólico, el elemento líquido sirve como hilo conductor de tres músicas muy diferentes, aunque íntimamente conectadas entre sí.

En efecto, estas imágenes marinas se entrelazan en una tupida trama de reflejos y dobles parejas. La primera la forman Falla y Debussy, dos músicos cuyos caminos se cruzaron en París, y entre los que se estableció una estrecha relación artística. Tanto es así que bien podría decirse que Falla bebió directamente del mar de Debussy. A este primer binomio se añaden otros dos, unidos por la doble autoría. Si Ernesto Halffter asumió la difícil tarea de completar *Atlàntida* tras la muerte de Falla, José Luis Turina parte de la escritura pianística de Debussy para dar una nueva vida orquestal a *La catedral sumergida*. Separadas por el tiempo y las circunstancias, ambas parejas plantean una misma cuestión: qué sucede cuando dos mentes creadoras confluyen en una misma obra y dialogan entre sí. El concierto se convierte entonces en un juego de espejos, en el que músicas, autores y épocas se miran y se transforman mutuamente.

La leyenda de la ciudad bretona de Ys, engullida por las aguas y condenada a emerger ocasionalmente de ellas, proporcionó a Debussy la imagen poética de «La cathédrale engloutie», décimo de los *Préludes* de su primer

libro, concluido en 1910. En apenas 89 compases, la música conduce desde la bruma y la lejanía iniciales hasta la solemne aparición de la catedral, antes de sumergirla de nuevo bajo las aguas. Por encargo de la Orquesta y Coro Nacionales de España, José Luis Turina ha trasladado a la orquesta este prodigio concebido para el piano, en una versión que se escuchará en este concierto como estreno absoluto. Su propósito no ha sido ponerse en la piel de Debussy, sino abordar la partitura desde la orquesta de nuestro tiempo, con absoluto respeto por el original, pero sin renunciar por ello a instrumentos y efectos propios de la actualidad. El propio Turina explica cómo ha afrontado este reto:

> «El preludio pianístico original se mueve dinámicamente entre la sutileza más extrema y la solemne grandiosidad de los pasajes homofónicos en los que la catedral ha salido progresivamente de la bruma y se muestra en todo su esplendor. Para ello necesitaba de una gran orquesta, en que junto a una sección de maderas a tres y otra de metales dispusiera de una abundante percusión, junto con una nutrida sección de cuerdas que funcionara tanto en potentes unísonos como en amplios *divisi* que recrearan la sensación de bruma inicial. A todo ello se añaden un arpa y una celesta, así como un piano que, integrado en ese último grupo, supuso en todo momento una enorme tentación para resolver los frecuentes y peliagudos momentos en que la orquestación lo pedía a gritos para resolver sus dificultades, pero que por pura lógica había que evitar».

Tras estas decisiones instrumentales, Turina sitúa el verdadero desafío en la propia naturaleza de la obra: «*La catedral sumergida* es una pieza llena de contrastes, y la mayor dificultad ha sido la de potenciar con la orquesta el juego de gradaciones imperceptibles, estallidos sonoros y cambios bruscos de color y de textura que Debussy plasmó magistralmente en el piano».

Cinco años antes de que las aguas de *La catedral sumergida* dejaran emerger la ciudad legendaria de Ys, Debussy ya había convertido el mar en el gran protagonista de su música. Lo hizo con *El mar*, una obra en la que el océano ya no es un escenario de leyenda, sino que se convierte en movimiento, luz y color; es una materia cambiante hecha de reflejos y fluctuaciones. Paradójicamente, este océano sonoro comenzó a tomar forma lejos del mar. Debussy inició su obra en el verano de 1903, en una pequeña

localidad de la Borgoña francesa. Lo hizo guiado por unos recuerdos que, según confesaba, estimulaban más su imaginación que la propia realidad. Pero cuando *El mar* se estrenó en octubre de 1905, no todos reconocieron en aquella música el océano que esperaban. Un reputado crítico confesó «no oír, ni ver, ni sentir el mar», mientras que otro llegó a lamentar que, después de anunciar al público algo «grande, colosal», Debussy le hubiera servido «agua turbia en una palangana».

Sin pretenderlo, ambos reproches revelan la verdadera novedad de la obra. Lo cierto es que Debussy no buscaba describir el mar, sino atrapar su continua transformación. Su genialidad consistió en recrear la inmensidad, el oleaje y el viento mediante texturas orquestales revolucionarias, convirtiendo el sonido en una suerte de pintura en movimiento. Como hizo Monet ante la catedral de Rouen, Debussy quiso captar las infinitas variaciones del paisaje bajo el efecto de la luz.

La obra se articula en tres «esbozos sinfónicos», o tres maneras diferentes de entender un mismo elemento. «Del alba al mediodía en el mar» explora las sensaciones cambiantes provocadas por la incidencia de la luz sobre la superficie marina, en una progresión que conduce desde las primeras claridades del alba hasta la apoteosis del mediodía. En «Juego de olas», Debussy lleva a sus últimas consecuencias una concepción casi puntillista de la orquesta, que conduce a una verdadera «pulverización sonora». A ello se suma una de las grandes novedades de la obra: una forma casi abierta, que parece inventarse a sí misma a medida que la música avanza, en lo que los analistas han definido como una «sucesión de instantes sin fin». Finalmente, el «Diálogo del viento y el mar» recupera una estructura más reconocible, cercana al rondó. Debussy había pensado titularlo inicialmente «El viento hace danzar al mar», pero acabó convirtiendo aquella danza en un diálogo entre dos fuerzas antagónicas. En él reaparecen materiales del primer esbozo, que regresan transformados y conducen la obra hacia su gran culminación.

Si Debussy había hecho del mar una de sus principales fuentes de inspiración, Manuel de Falla –que tanto aprendió de su música durante los años parisinos– regresaría también a él en la obra que le ocupó durante

las dos últimas décadas de su vida. Pero el mar de *Atlàntida* tiene implicaciones muy distintas. Falla tomó como punto de partida el poema épico de Jacint Verdaguer y, a partir de él, levantó una vasta arquitectura construida sobre la mitología griega, la alegoría bíblica y la liturgia católica. El resultado es una cantata escénica de dimensiones casi cósmicas.

El relato arranca con Colón, todavía joven, escuchando de labios de un anciano la historia del continente desaparecido bajo las aguas. La narración se remonta entonces al pasado mítico de Hércules y Pirene y a los acontecimientos que conducirán al hundimiento de Atlántida. Se dibuja así un gran arco circular: el esplendor y la caída del continente, el nacimiento de España sobre sus ruinas y, finalmente, el viaje del propio Colón hacia una nueva Atlántida. A su vez, esta aventura mítica encierra una parábola espiritual: la soberbia conduce a la destrucción, mientras el viaje de Colón –mensajero de esperanza– abre la posibilidad de un mundo nuevo. Falla trabajó en la obra entre 1926 y 1946, un período marcado por la Guerra Civil, su marcha a Argentina y la Segunda Guerra Mundial. Sin convertir *Atlàntida* en una alegoría política, resulta difícil desligarla de las circunstancias que acompañaron su creación, entre la destrucción y el exilio, la fe y la esperanza. Una coincidencia resulta especialmente reveladora, y es que Falla se refería a la Segunda Guerra Mundial como una «catástrofe», el mismo término que anotó en algunos de los folios dedicados a la destrucción de Atlántida.

La muerte sorprendió a Falla en 1946 sin haber concluido la obra. Dejó tras de sí 202 folios de bocetos y borradores en muy distintos grados de elaboración, desde simples apuntes hasta secciones prácticamente concluidas. La tarea de completar aquel inmenso legado recayó en Ernesto Halffter, el discípulo que durante años había seguido de cerca las enseñanzas del compositor. *Atlàntida* quedó así ligada para siempre a dos nombres, Falla y Halffter; una segunda pareja creadora y una nueva prueba de que, en el arte, uno más uno no siempre son dos.

Elena Torres Clemente
Universidad Complutense de Madrid

Manuel de Falla

Atlàntida, cantata escénica en un prólogo y tres partes

Textos a partir de un poema de Jacint Verdaguer adaptado por Manuel de Falla

PRÒLEG

L'Atlàntida submergida

Cor

Veus eixa mar que abraça de pol a pol
la terra?
En altre temps d'alegres Hespèrides
fou hort;
encara el Teide gita bocins de sa
desferra,
tot braolant, com monstre que vetlla un
camp de mort.
Aquí els titans lluitaven, allà ciutats
florien
per tot càntics de verges i música
d'ocells;
ara en palaus de marbre les foques s'hi
congrien
i d'algues se vesteixen les prades dels
anyells.

L'Infant

Aquí estengué sos marges lo continent
hesperi;

Cor

quins mars o terres foren ses fites, ningú
ho sap;
lo sol, però, que mida d'un colp d'ull
l'hemisferi,
era petit per veure'l a pler de cap a cap.

PRÓLOGO

La Atlántida sumergida

Coro

¿Ves esa mar que abraza de polo a polo
el orbe?
Antaño fue de alegres Hespérides el
huerto;
aún arroja el Teide esquirlas de su
escombro,
bramando como un monstruo en un
campo de muerte.
Aquí luchó el titán, ciudades
florecieron;
hubo cantos de vírgenes y música de
pájaros;
a palacios de mármol hoy las focas
acuden
y de algas se visten los pastoriles
prados.

El niño

Aquí extendió sus márgenes el
continente hesperio;

Coro

nadie sabe los mares o tierras de sus
lindes;
el sol, que de un vistazo el hemisferio
abarca,
a su sabor no pudo verlo de punta a cabo.

Rei n'era Atlas, aquell que els fills de Grècia veien
com muntanya, tot coronat d'estels,
i ajupit, sens decaure, davall sa volta immensa,
servant amb ferma espatlla la màquina dels cels.
En gegantesa i muscles sos fills li retiraren,
mes com un got de vidre llur cor fou trencadís,
puix aprés que els reialmes i tronos revoltaren,
també el de Déu cregueren seria escaladís.

Su rey era Atlas, aquel a quien los hijos de Grecia
veían como montaña, coronado de luceros,
y agachado, sin desfallecer, bajo su bóveda inmensa,
sosteniendo con firmes hombros la máquina de los cielos.
Sus hijos, sus hechuras por fornidos jayanes,
quebradizo tenían como cristal el ánimo;
derrocado que hubieron los reinos y los tronos
creyeron el de Dios hacedera escalada.

Corifeu
Mes una nit bramaren la mar i el tro;
de trèmol com fulla en mans del Bòreas,
l'Europa trontollà,
i, despertada a punta de dia al terratrèmol,
d'esglai cruixint-li els ossos, no veia el món germà.

Corifeo
Una noche bramaron la mar y el trueno;
trémula, como hoja en el Bóreas,
traqueteaba Europa,
y, por el terremoto, despierta con el alba,
le crujieron los huesos no viendo al mundo hermano.

Cor
Oh Atlàntida, a on ets?
Li carregà feixuga l'Omnipotent sa esquerra,
i el mar, d'una gorjada, cadavre l'engolí.

Coro
¿Dónde estás, Atlántida?
Grave descargó en ella Dios su mano siniestra
y la mar, en un sorbo, cadáver la engulló.

Corifeu
I a tu qui et salva, oh niu de les nacions iberes?
Qui et serva, jove Espanya, quan lo navili on eres,
com gòndola amarrada, s'enfonsa mig partit?

Corifeo
¿Quién te salva a ti, nido de naciones íberas?
¿Quién, oh joven España, te guarda, si el navío
al que amarras tu góndola se hunde resquebrajado?

Hymnus hispanicus

Cor

L'Altíssim! Ell, de nàufrag tresor omplint ta popa,
del Pirineu, niu d'àligues, t'atraca als penyalars
dessota el cel més blau, darrera eix mur d'Europa,
i al bressoleig, com Venus, de dos rihentes mars.
Per ço, de les riqueses lo déu en tu posaren
los grecs, entre argentífers turons veent-te florir,
millor que el d'or de Colcos preuat velló hi trobaren,
i a Homer dares l'Elíseu i a Salomó l'Ofir.

PRIMERA PART

L'Incendi dels Pirineus

Corifeu

Al temps que el gran Alcides anava per la terra,
tot escombrant-la amb clava feixuga, arreu-arreu,
de bords gegants i monstres que a Déu movien guerra,
en flames esclatava nevat lo Pirineu.

Cor

Des d'on lo sol a nàixer ja daura ses boscúries,
amb brams i cruixidera l'incendi, a coll del torb,
duia sos rius de laves a Roncesvalls i Astúries,

Hymnus hispanicus

Coro

¡El Altísimo! Náufrago tesoro da a tu popa;
del Pirineo, nido de águilas, en las peñas
bajo el azul te atraca, tras el muro de Europa,
al brizar, como Venus, de dos mares rientes.
Así de las riquezas el dios en ti ponía
el griego, en argentíferos cerros tu florecer mirando,
y más dorado vellón halló que en Colcos;
diste a Homero el Elíseo y Ofir a Salomón.

PRIMERA PARTE

El incendio de los Pirineos

Corifeo

En el tiempo en que Alcides recorría la tierra,
barriéndola con clava maciza, por doquier,
de jayanes y monstruos que a Dios movían guerra,
en llamas estallaba nevado el Pirineo.

Coro

De donde el sol naciente ya dora sus boscajes,
con crujiente bramar, de la cellisca a cuestas,
lava en ríos a Asturias lleva y a Roncesvalles,

sens ésser-li congestes, torrents, ni colls, destorb.
Apar serpent immensa, d'escata vermellosa,
que a través de l'Europa, d'un mar a l'altre mar,
respirant fum i flames, passàs esgarrifosa
son cabell de guspires i foc a rabejar.
I avant, ronca, assaïna i udola, amb sa alenada
cremant com teranyies los núvols de l'hivern;
de cingle en cingle, passa les valls d'una gambada,
vessant-hi com un cràter les flames de l'infern.
Tot cabdellant arbredes, penyals del cim rodolen,
rost avall freixes cruixen i faigs esbocinats,
i la fumera i flames amunt se caragolen
amb quera i pols dels rònecs albergs enderrocats.
I el que entre Espanya i França torreja, mur de roca,
de neu i de tempesta vestit, com braç de Déu,
de l'estrellada tenda los blaus domassos toca,
muntat d'altre de brases horrible Pirineu.

salvando ventisqueros, torrentes y collados.
Es cual inmensa sierpe, de rojizas escamas,
que a través de la Europa, desde un mar a otro mar,
respirando humo y llamas, horrísona pasase
en fuego y centellas bañándose el cabello.
Ronca, relincha, aúlla, sin cesar, con su aliento
quema nubes de invierno, y, con telarañas,
de risco en risco, cruza los valles a zancadas
y vierte como un cráter las llamas del infierno.
Arrastrando arboledas, de lo alto ruedan peñas,
crujen fresnos y hayas cuesta abajo, en astillas,
y la humareda y llamas se enroscan en la cúspide
con escombros y polvo de casas derribadas.
Y el que entre España y Francia se alza, muro de roca,
brazo de Dios vestido de nieve y tempestad,
de la estrellada tienda toca el azul damasco,
llevando a cuestas otro Pirineo
de brasas.

Corifeu
En tant, vora el Rose, a l'hèroe apedreguen
deformes i rabassuts gegants, mes quan creuen

Corifeo
En tanto, a orillas del Rose, al héroe apedrean
deformes y rechonchos gigantes, mas cuando creen

a Alcides entre penyes colgat, la
flama de son ull
llampeguejà i amb colps de clava los
bolca i destrossa.

Cor
Llavors, rabent camina al gran incendi
que cresteja els monts, i oint-hi plors i
xiscles,
hi fica els nusos braços.
Pirene, allí amagada, vivia lluny dels
homes.
Del bosc de flames mústiga la trau, i
tan bon punt d'un salze al dolç frescal
la posa,
colltorcent-se esllanguida li diu:

Ària de Pirene
Pirene
Jo moro ací! I a tu, que entre les ales
del cor m'has acollida, d'Espanya que
tant amo,
d'eix hort del cel en terra,
vull-te donar la clau.
De mans en mans, pels segles rodant lo
ceptre aurífic,
vingué a les del meu pare Túbal; quan,
per mon dol
la mort tirana el treia de trono tan
magnífic,
podia a rellevar-lo baixar lo mateix sol.
Mes sola jo restant-li de sa reial
nissaga,
a Espanya ve Gerió, lo monstre de tres
caps,
lo més odiable i fer dels monstres lleigs
que amaga
l'assoleiada Líbia. Lo ceptre em pren
dels avis,

a Alcides entre peñas sepultado, la
llama de su ojo
relampagueó y a golpes de clava los
vuelca y destroza.

Coro
Camina raudo hacia el gran incendio
que corona los montes, y, al oír llantos
y gemidos,
introduce en él los brazos desnudos.
Pirene, allí escondida, vivía lejos de los
hombres.
Del bosque de llamas mustia la
rescata, y en cuanto la deja en el suave
fresquedal de un sauce,
desfallecido lánguida le dice:

Aria de Pirene
Pirene
¡Yo muero aquí! Y a ti, que entre las alas
del corazón me has acogido, de España
a la que tanto amo,
vergel del cielo en tierra,
quiero darte la llave.
De mano en mano, siglo tras siglo, el
cetro aurífico
llegó a mi padre, Túbal; cuando, para
mi duelo,
tirana muerte expúlsalo de trono tan
magnífico,
podía a relevarlo bajar el propio sol.
Mas quedándole yo sola de su real
linaje,
viene a España Gerión, el monstruo
de tres cabezas,
el más odioso y fiero de los feos
monstruos que oculta
la soleada Libia. El cetro me arrebata
de mis abuelos,

veent-me dèbil dona, i sabé el congost
on m'amaguí, perduda.

Cremà, per abrusar-m'hi, les selves del voltant,
i al veure clos lo rotllo de flames, pren la via
de Gades, amb ses vaques feixugues tot davant.
Expiro! De ses viles i sos ramats só hereva:
Si els vols, jo te'n faig gràcia; suplanta'l amatent;
revenja el nom de Túbal i sa corona és teva;
així en ton front la faça més gran l'Omnipotent!

viéndome débil mujer, y supo el
desfiladero en el que me escondí,
perdida.
Quemó, por abrasarme, las selvas del paraje,
y, al ver cerrado el ruedo de las llamas, se encamina
a Gades, con sus vacas que lentas le preceden
¡Expiro! Yo heredé sus villas y rebaños:
te los doy, si los quieres; solícito suplántalo;
venga el nombre de Túbal y su corona es tuya;
que, en tus sienes, mayor la haga el Omnipotente.

Cor
Digué, i la mort, amb freda besada geladora,
li empedreeix i deixa per sempre el llavi mut,
i vora el sec cadavre lo grec sospira i plora,
com arbre a qui ses branques florides han romput.

Coro
Dijo, y, con frío beso que la hiela, la muerte
le petrifica y deja por siempre mudo el labio.
Junto al seco cadáver suspira el griego y llora
como árbol al que han roto sus ramas más floridas.

Corifeu
Quan los llevants plorosos anaren la muntanya
amb llurs arruixadores de núvols apagant,
posà en son cap, que al nàixer l'albor del dia banya,
les cendres de Pirene, que enyora son cor tant.

Corifeo
Cuando húmedos levantes fueron por la montaña
ahuyentando las nubes y apagando el incendio
en su testa, que baña el primo albor del día,
colocó las cenizas lloradas de Pirene.

Cor

I esmerletant de timbes i grops aquelles terres,
escrestant les muntanyes, llevant als puigs lo front,
un mausoleu alçà-li de serres sobre serres
que, mal arrastellades, fan gemegar lo mon.
Des d'esta gesta d'Hèrcules, ma dolça Catalunya
d'altre castell de roques seure pogué a redós;
de la veïna Gàlia, Espanya fou més llunya,
fins al mar allargant-se lo Pirineu boirós.
En eix treball de cíclop la set lo desdelita,
i amb sang de Gerio per abeurarse,
pels vessants,
fet un lleó, davalla de Creus a Montjuïc.

Corifeu

Allí, cap a Llevant, humil agenollantse,
jurà que el Déu de Túbal seria el de sos nets,
i, a les onades après girant los ulls,
veu-ne venir
gronxant-se, llisquívola, una barca, com cigne
d'ales blanques. Una ciutat fundar-hi promet,
que per la terra esbombi lluminosa,
d'aquella barca el nom, i com un cedre
al veure-la crescuda i espigada, diga tothom:

Coro

Desalmenando el monte de sus derrumbaderos,
descrestadas sus cumbres y del alcor la frente,
un mausoleo alzóle de sierras sobre sierras
que, mal arrastrilladas, al mundo hacen gemir.
Desde esta gesta hercúlea, mi dulce Cataluña
de otro castillo pétreo pudo estar al cobijo;
de la vecina Galia más lejos quedó España
hasta el mar alargándose Pirineo entre brumas.
En este trabajo de cíclope la sed lo desalienta,
y, con sangre de Gerión para abrevarse, por las laderas,
hecho un león, desciende de Creus a Montjuïc.

Corifeo

Allí, hacia Levante, humilde arrodillándose,
juró que el dios de Túbal sería el de sus nietos,
y a las olas después vueltos los ojos, ve venir
de ellas, meciéndose, ágil, una barca como cisne
de alas blancas. Una ciudad allí fundar promete,
que por la tierra proclame, luminosa,
de aquella barca el nombre y como un cedro
al verla crecida y espigada diga a todo el mundo:

Càntic a Barcelona
Cor
D'Alcides és la filla gegant!
Per ella, no debades, al Déu potent de l'ona
demana la fitora i a Júpiter lo llamp;
puix si la mar lligares, oh Barcelona,

llampecs un dia foren tes barres en lo camp.

TERCERA PART

El Pelegrí
Cor profètic:
Profecia de Sèneca
Cor
Venient annis saecula seri,
quibus Oceanus vincula rerum
et ingens pateat tellus,
Thyphisque novos detegat orbes
nec sit terris ultima Thule.
Missatger de l'Altíssim, Coloma
Christum ferens,
tu vindries a relligar de la terra els extrems.
Sentint nàixer un món amb l'enfonsada Atlàntida,
lo mariner profètic, busca una estrella,
dels seus somnis, pel cel, i et veu a tu,
Isabel la de Castella,
la reina de les reines que hi ha hagut.
Oh missatger profètic.

El somni d'Isabel
Una dama de cort
Dins l'Alhambra, una nit, Isabel somiava,

Cántico a Barcelona
Coro
¡De Alcides es la hija gigante!
Que no en vano por ella al dios del oleaje
le pide su tridente, y a Júpiter el rayo,
pues si la mar ataste con leyes, Barcelona,
rayos un día fueron tus barras en el campo.

TERCERA PARTE

El Peregrino
Coro profético:
Profecía de Séneca
Coro
Venient annis saecula seri,
quibus Oceanus vincula rerum
et ingens pateat tellus,
Thyphisque novos detegat orbes
nec sit terris ultima Thule.
Mensajero del Altísimo, Coloma
Christum ferens,
tu vendrás a unir de la tierra los extremos.
Sintiendo nacer un mundo con la hundida Atlántida,
el marinero profético busca una estrella
de sus sueños por cielo, y te ve a ti,
Isabel la de Castilla,
la reina de las reinas que en el mundo han sido. Oh mensajero profético.

El sueño de Isabel
Una dama de la corte
En la Alhambra, una noche, Isabel soñaba

mentre l'Àngel d'Espanya, obrint ses sales,
a Granada cobria amb claror d'estelada.
Dins l'Alhambra, una nit, Isabel somiava.

Un patge
Ella es posa la mà als polsos, com un àngel mig rient;
gira a Ferran sos ulls dolços, i així diu-li gentilment:

Isabel
A l'apuntar l'alba clara
d'un colom he somiat;
ai! mon cor somia encara
que era eix somni veritat.
Somiava que m'obria
la mora Alhambra son cor,
niu de perles i harmonia
penjat al cel de l'amor.
Part defora, a voladúries
sospiraven les hurís,
dins l'harem oint cantúries
d'àngels purs del paradís.
Inspirant-me en eixos marbres,
jo et brodava un ric mantell,
quan he vist entre verds arbres
rossejar un bonic aucell.
Saltant, saltant per la molsa
me donava el bon matí,
sa veu era dolça, dolça
com la mel de romaní.
Encisada amb son missatge,
vegí'm prende el ric anell,
ton anell de prometatge,
d'art moresc florit joiell.
I se'n vola per les aires,

mientras el ángel de España abriendo sus alas
a Granada cubría con claridad de estrella.
En la Alhambra, una noche, Isabel soñaba.

Un paje
Se lleva a la sien la mano, como un ángel que sonríe;
da a Fernando dulces ojos y le dice gentilmente:

Isabel
Al rayar el alba clara,
soñé con una paloma;
¡ay! aún sueña mi alma
que aquel sueño era verdad.
Soñaba que me abría
su pecho la mora Alhambra,
nido –perlas y armonía–
en el cielo del amor.
En revuelo, por defuera
suspiraban las huríes
oyendo en el harén cánticos
de ángeles del paraíso.
Inspirada en esos mármoles
yo bordaba un rico manto
cuando vi entre verdes árboles
amarillear un pájaro.
Saltando por entre el musgo
me decía: «Buenos días»
y su voz era tan dulce
como la miel de romero.
Con su mensaje hechizaba
me tomaba el rico anillo
y tu anillo de esponsales,
florido joyel morisco.
Volando va por los aires,

i el meu cor se'n vola amb ell:
ai, anellet de cent caries!
mai t'havia vist tan bell!
Terra enfora, terra enfora,
l'he seguit fins a la mar;
quan del mar fui a la vora,
m'asseguí trista a plorar,
puix de veure ja el perdia,
i, ai! Llavors com relluí!
semblà que al nàixer es ponia
l'estel viu del dematí.
Quan en ones ponentines
deixà caure l'anell d'or,
d'on, com sílfides i ondines,
veig sortir-ne illes en flor.
Ell, cantant himnes de festa,
una garlanda ha teixit;
Me'n corona humil la testa,
quan lo goig m'ha deixondit.
Aqueix colom és qui ens parla,
missatger que ens ve de Déu;
car espòs, hem de trobar-la
l'Índia hermosa del cor meu.
Vet aquí, Colom, mes joies;
compra, compra alades naus;
jo m'ornaré amb bonicoies
violetes i capblaus.

y con él mi corazón.
Anillo de cien destellos,
¡nunca tan bello te vi!
Dejando lejos la tierra,
hasta la mar le seguí:
del mar llegada a la orilla,
triste me senté a llorar,
pues de vista la perdí.
Entonces ¡cómo lució!
Pareció, al nacer, ponerse,
vivo, el lucero del alba.
Cuando en olas de poniente
dejó caer el anillo
como sílfides y ondinas
vi brotar islas en flor.
Él, cantando himnos de fiesta,
una guirnalda tejió
por coronar mi cabeza
al despertarme la dicha.
Quien nos habla es tal paloma
es mensajero de Dios;
querido esposo, hallaremos
las bellas Indias que amo.
Aquí están, Colón, mis joyas:
compra las naves aladas;
yo me adornaré con lindas
violetas y azulejos.

Cor
Diu Isabel; i d'anells i arracades se despull.
El sol, ensems, omple la cambra, i, son raig
descloent-se en excelsa claror, encercla als tres
l'aurèola de glòria que és l'ombra dels elets del Paradís.

Coro
Dice Isabel; y de anillos y pendientes se despoja.
El sol, a un tiempo, llena la estancia, y, abriéndose
su rayo en claridad excelsa, rodea a los tres
la aureola de gloria que es la sombra de los elegidos del Paraíso.

Nois

Christophorus: haec dixit Dominus.
Colom amb sos companys, com un hom que va a
cercar la mort en mig de les tenebres, pren volada
vers on el guia l'estrella divinal de l'esperança.
En tant, l'Àngel que ahir cobrí a Granada amb ses
immenses ales, eixamplant-les avui sobre les aigües,
empeny tres fràgils naus cap un nou món.

Les caravel·les

Cor

De cara al sol les caravel·les volant, volant s'allunyen,
i els fills d'Ibèria, els mariners omplerts de fe, de força
i de coratge, junyits en fraterna avinença
el castellà, el fill de Catalunya, el gallec,
l'andalús amb el càntabre, preguen humils a l'Estrella del Mar:

La Salve en el mar

Cor

Salve, virgen gloriosa,
madre del Nuestro Señor y Redentor;
acorra tu virtud a los caídos
bajo el yugo del mal;
guíanos, oh María, estrella de los mares.
Oh tú, que con asombro de natura,
encarnaste a tu divino Autor,
sacro abismal misterio,

Muchachos

Christophorus: haec dixit Dominus.
Colón con sus compañeros, como quien va a buscar
la muerte en planas tinieblas, alza el vuelo hacia el lugar
a donde les guía la estrella divinal de la esperanza.
En tanto, el ángel que ayer cubrió a Granada con sus
inmensas alas, ensanchándolas hoy sobre las aguas,
empuja tres frágiles naves hacia un nuevo mundo.

Las carabelas

Coro

De cara al sol las carabelas raudas se alejan,
y los hijos de Iberia, los marineros llenos de fe,
de fuerza y de valor, unidos en fraternal avenencia
el castellano, el hijo de Cataluña, el gallego,
el andaluz con el cántabro, rezan humildes a la estrella del Mar:

La Salve en el mar

Coro

Salve, virgen gloriosa,
madre del Nuestro Señor y Redentor;
acorra tu virtud a los caídos
bajo el yugo del mal;
guíanos, oh María, estrella de los mares.
Oh tú, que con asombro de natura,
encarnaste a tu divino Autor,
sacro abismal misterio,

Salve, Señora nuestra
de dulce y poderoso señorío.
Rosal de Jericó,
palma erecta de Gades,
expande tus ramadas
sobre los que en ti esperan.
Oh gloria de Sión,
pilar augusto,
estel del Montserrat,
Salve, puerta del cielo.

La nit suprema
Cor
En el silenci august d'aqueixa nit sagrada,
sol Christophorus vetlla en fervorós deliqui.
Dies sanctificatus illuxit super terra.
Factus est Dominus firmamentum meum,
Dominus regit me.
Dies sanctificatus illuxit super terra.

Salve, Señora nuestra
de dulce y poderoso señorío.
Rosal de Jericó,
palma erecta de Gades,
expande tus ramadas
sobre los que en ti esperan.
Oh gloria de Sión,
pilar augusto,
estel del Montserrat,
Salve, puerta del cielo.

La noche suprema
Coro
En el silencio augusto de esta noche sagrada,
solo Christophorus vela en fervoroso deliquio.
Dies sanctificatus illuxit super terra.
Factus est Dominus firmamentum meum,
Dominus regit me.
Dies sanctificatus illuxit super terra.

Traducción: Archivo OCNE

Biografías


© Lyodoh Kaneko

Kent Nagano
Director

Kent Nagano, considerado uno de los directores más importantes de la actualidad, es director titular y artístico de la Orquesta y Coro Nacionales de España desde la presente temporada. Mantiene compromisos con la Orquesta Sinfónica Alemana, la Sinfónica de Montreal, la Filarmónica Estatal de Hamburgo, la Orquesta Sinfónica de la NHK, la Orquesta Sinfónica de Boston, la Orquesta Sinfónica de Gotemburgo y la Orquesta Sinfónica de la WDR. Entre 2015 y 2025 fue director general musical de la Orquesta Filarmónica Estatal y de la Ópera Estatal de Hamburgo. Dirigió el ciclo completo de sinfonías de Beethoven y de Mahler con la Orquesta Sinfónica de Montreal. De su labor al frente de la Orquesta Sinfónica Alemana destaca la presencia en importantes festivales y grabaciones para Harmonia Mundi.


© Michal Novak

Miguel Ángel García Cañamero
Director del CNE

Estudia piano, órgano y dirección coral en Valencia obteniendo cinco premios de honor y el premio José Iturbi al mejor expediente académico. En 1999, ingresa en la Academia Franz Liszt de Budapest donde cursa estudios de perfeccionamiento en piano, canto y dirección coral. En 2001 fue finalista y premio especial en el I Concurso Internacional de Jóvenes Directores Corales, en Budapest. Estudió en la Universität für Musik und Darstellende Kunst de Viena, obteniendo el Diploma Magister cum Artium con matrícula de honor. Ha ofrecido numerosos conciertos y recitales, como solista y director, en España, Italia, Viena y Budapest. Fue miembro del Arnold Schönberg Chor y del Coro de la Catedral de Viena, director asistente de la Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana. Ocupó la subdirección del CNE desde 2011 y es su director desde enero de 2015.


© Caitlin Bellah

José Antonio López
Barítono

José Antonio López es un barítono versátil. Con un amplio repertorio, su actividad artísica abarca conciertos, ópera y recitales. Entre sus últimos compromisos se cuentan colaboraciones con la Filarmónica de Los Ángeles, la Sinfónica de Cincinnati, la Orquesta del Festival de Dresde, la Sinfónica de la BBC, la Mahler Chamber Orchestra o la Cetra Barockorchester. Ha ofrecido recitales de *lied* con Maurizio Pollini, Daniel Heide, Iain Burnside o Rubén Fernández Aguirre. López ha estrenado, como protagonisa, *El público*, de Mauricio Sotelo, y *El abrecartas*, de Luis de Pablo, en el Teatro Real, *L'enigma di Lea*, de Benet Casablancas, en el Liceo y *El enemigo del pueblo*, de Francisco Coll, en el Real y en el Palau de les Arts. Cuenta con varias grabaciones discográficas en Deutsche Gramophon, Harmonia Mundi, Naxos y Chandos.



© Mercè Rial

Núria Rial
Soprano

Núria Rial, reconocida por la naturalidad de su canto y la elegancia de su fraseo, es una de las sopranos mejor consideradas de los útlimos años. Su actividad se centra en el repertorio barroco y clásico del ámbito concertístico. Actúa de forma regular en escenarios de España y Europa, así como en importantes festivales, entre ellos, el Festival de Salzburgo, el Festival de Lucerna, el Festival Bach de Leipzig. Además de haber trabajado con directores como Laurence Equilbey, Giovanni Antonini, Pablo Heras-Casado o Ivan Fischer, colabora habitualmente con grupos de música antigua como Accademia del Piacere, Concerto Köln, Akademie für Alte Musik Berlin, Café Zimmermann, Balthasar Neumann Ensemble o Les Musiciens du Louvre. Ha grabado una extensa discografía con Sony, Harmonia Mundi o Erato.



© Nacho Gutiérrez

Maite Beaumont
Mezzosoprano

Maite Beaumont es una mezzosoprano de gran expresividad y desarrolla una relevante carrera especialmente en repertorio barroco y clásico. Invitada de manera regular a importantes teatros de ópera, Beaumont ha actuado en Hamburgo, Toulouse, Barcelona, Madrid, Tokio y Chicago, así como en el Festival de Salzburgo, el Festival de Música Antigua de Innsbruck y el Festival de Schwetzingen. Ha interpretado los roles de Ruggiero en *Alcina* o Sesto en *Giulio Cesare,* de Handel, Angelina en *La Cenerentola*, de Rossini, Donna Elvira en *Don Giovanni*, de Mozart, Elisabetta en *Maria Stuarda*, de Donizetti. En el ámbito concertístico, ha trabajado con orquestas como la Academy of Ancient Music, la Sinfónica de Bamberg, The English Concert, el Ensemble Matheus, Al Ayre Español, la Camerata Salzburg, el Ensemble Resonanz, Les Talens Lyriques o Il Complesso Barocco.



© Ricardo Ríos

Barcelona Ars Nova

El ensemble vocal Barcelona Ars Nova se formó en 2012 y está liderado por Mireia Barrera. En origen, el conjunto se centraba en composiciones sacras polifónicas renacentistas y barrocas. Con el tiempo, ha ampliado su repertorio hasta incluir obras sinfónico-corales de J. S. Bach, Joseph Haydn, Franz Schubert, Ígor Stravinsky, Francis Poulenc o Leonard Bernstein, así como contemporáneas. Han colaborado con la Orquesta Barroca Finesa, la Real Filharmonía de Galicia, la Sinfónica de Castilla y León, la Sinfónica de Navarra, Vespres d'Arnadí, la Orquestra Barroca Catalana, el Cuarteto Gerhard o el Cuarteto Cosmos. De su trayectoria destaca una gira por monasterios románicos de Cataluña en 2016, o su participación en el Festival de Órgano de Montserrat. Han actuado así mismo en la Fundación Juan March, en el Palau de la Música Catalana o en el Palacio de Festivales.

Orquesta Nacional de España

Kent Nagano
Director titular y artístico

Félix Palomero
Director técnico

Josep Pons
Director Honorario

Violines primeros
Miguel Colom (concertino)
Valerie Steenken (concertino)
Joan Espina Dea (solista)
Kremena Gancheva Kaykamdjozova (solista)
Ane Matxain Galdós (ayuda de solista)
Georgy Vasilenko (ayuda de solista)
Miguel Ángel Alonso Martínez
Laura Balboa García
Laura Calderón López
Antonio Cárdenas Plaza
Raquel Hernando Sanz
Ana Llorens Moreno
Pablo Martín Acevedo
Rosa María Núñez Florencio
Stefano Postinghel
Mª del Mar Rodríguez Cartagena
Krzysztof Wisniewski
Pablo Ramón Araya Betancort*
Alara Müftüoğlu Barbas*
David Otto Castrillo*
Irina Pakkanen*

Violines segundos
Laura Salcedo Rubio (solista)
Alejandra Navarro Aguilar (solista)
Mario Jesús Pérez Blanco (ayuda de solista)
Jone de la Fuente Gorostiza (ayuda de solista)
Juan Manuel Ambroa Martín
Nuria Bonet Majó
Iván David Cañete Molina
José Enguídanos López
Javier Gallego Jiménez
Viktoriia Kramer
Sei Morishima
Luminita Nenita Cociu
Laura Esther Riverol Mitchel
Miguel Molina Cabrera*
Iván Mula Horcajo*
David Ortega Sales*

Violas
Silvina Álvarez Grigolatto (solista)
Alicia Salas Ruiz (solista)
Cristina Pozas Tarapiella (ayuda de solista)
Martí Varela Navarro (ayuda de solista)
Joaquín Arias Fernández
Carl Barriga Blesch
Alberto Javier Cid Fernández
Alberto Clé Esperón
Paula García Morales
Mª Paz Herrero Limón
Julia Jiménez Peláez
Lorena Otero Rodrigo
Irene Val Baños
Almudena Arribas Comes*
Monika Augulyte*
Javier López Calvo*

Violonchelos
Joaquín Fernández Díaz (solista)
Montserrat Egea Tapetado (solista)
Josep Trescolí Sanz (ayuda de solista)
Javier Martínez Campos (ayuda de solista)
Alberto Alonso Pérez
Mariana Cores Gomendio
Enrique Ferrández Rivera
Adam Hunter Rae
Mireya Peñarroja Segovia
Carlos Sánchez Muñoz
Gabriel Sevilla Martínez
Pablo Sánchez Payo*
Álvaro Vázquez Osa*

Contrabajos
Antonio García Araque (solista)
Guillermo Sánchez Lluch (solista)
Julio Pastor Sanchis (ayuda de solista)
Jorge Martínez Campos (ayuda de solista)
Laura Asensio López
Ramón Mascarós Villar
Pablo Múzquiz Pérez-Seoane
Luis Navidad Serrano
Bárbara Veiga Martínez
Sergio Fernández Castro*
José María Revuelta Joglar*

Flautas
José Sotorres Juan (solista)
Álvaro Octavio Díaz (solista)
Pablo Alcántara Martínez
Miguel Ángel Angulo Cruz
Marta Santamaría Llavall (piccolo)
Marta Jornet Espí (piccolo)*

Oboes
Víctor Manuel Ánchel Estebas (solista)
Robert Silla Aguado (solista)
Ramón Puchades Marcilla
José María Ferrero de la Asunción (corno inglés)

Clarinetes
Enrique Pérez Piquer (solista)
Javier Balaguer Doménech (solista)
Ángel Belda Amorós
Carlos Casadó Tarín (requinto)
Eduardo Raimundo Beltrán (clarinete bajo)
Nadal Francesc Fenollar Pérez*

Fagotes
José Masiá Gómez (solista)
María José García Zamora (solista)*
Miguel Alcocer Cosín
Vicente J. Palomares Gómez
Miguel José Simó Peris

Trompas
Pedro Jorge García (solista)
Javier Bonet Manrique (ayuda de solista)
Eduardo Redondo Gil (ayuda de solista)
Carlos Malonda Atienzar
Alberto Menéndez Escribano
Salvador Navarro Martínez
José Rosell Esterelles
Ana María Blanco Alañón*
Álvaro Padín Rosal*

Trompetas
Manuel Blanco Gómez-Limón (solista)
Josep Gómez Alemany (solista)
Adán Delgado Illada (ayuda de solista)
Heliodoro García Gascón (ayuda de solista) *
Vicente Martínez Andrés
Juan Antonio Martínez Escribano

Trombones
Edmundo José Vidal Vidal (solista)
Juan Carlos Matamoros Cuenca (solista)
Jordi Navarro Martín
Daniel Quiles Cascant
Francisco Guillén Gil (trombón bajo)

Tuba
José Martínez Antón (ayuda de solista)

Percusión
Juanjo Guillem Piqueras (solista)
Rafael Gálvez Laguna (solista)
Joan Castelló i Aràndiga (solista)
Antonio Martín Aranda (ayuda de solista)
Alberto Román Martínez
Laia Blay Herranz*
Gregorio Gómez Sánchez*

Arpas
Coline-Marie Orliac (solista)
Camille Levecque*

Piano
Jesús Gómez Madrigal*
Miguel Ángel Castro Martín*

Celesta
Pablo Igualada Torrico*

Escenario
Juan Rodríguez López
Jorge Martín Ojeda
Víctor Daniel García Paíno

Archivo Orquesta y Coro Nacionales de España
Ricardo Gutiérrez Montero

*Profesor/a invitado/a

Coro Nacional de España

Kent Nagano
Director titular y artístico

Miguel Ángel García Cañamero
Director del CNE

Óscar Rodríguez Pastora
Subdirector del CNE

Sopranos
Patricia González Arroyo (jefa de cuerda de sopranos)
Delia Agúndez Calvo
Eva Badía González
Irene Badiola Dorronsoro
Francesca Calero Benítez
Rebeca Cardiel Moreno
Marta Clariana Muntada
Idoris Verónica Duarte Goñi
Paloma Friedhoff Bello
Mª Esther Garralón García-Quismondo
Mª Isabel González González
Agnieszka María Grzywacz
Carmen Gurriarán Arias
Gloria Londoño Aristizábal
Ainhoa Martín Carrillo
Ariadna Martínez Martínez
Rosa Miranda Fernández
Catalina Moncloa Dextre
Mª de los Ángeles Pérez Panadero
Margarita Rodríguez Martín
Carmen Romero Martínez
Sara Rosique López
Ana Mª Sánchez Moreno
Rosa María de Segovia García

Contraltos
Rosa Miranda Fernández (jefa de cuerda contraltos)
Valentina Antón Nieto
Marta de Andrés Martín
Lola Bosom Nieto
Marta Caamaño Hernández
Mª José Callizo Soriano
Mar Campo Domínguez
Ángela Castañeda Aragón
Fátima Gálvez Hermoso de Mendoza
Yeraldin León Acosta
Helia Martínez Ortiz
Manuela Mesa Pérez
Ainara Morant Amezaga
Maria Morellà Cebrián
Carolina Muñoz Torres
Begoña Navarro García
Beatriz Oleaga Ballester
Laura Ortiz Ballesteros
Adelaida Pascual Ortiz
Pilar Pujol Zabala
Rosa María Ramón Fernández
Ana María Ramos Liso
Elena Sánchez Elordi
María Ana Vassalo Neves Lourenço
Daniela Vladimirova Lazarova

Tenores
Ariel Hernández Roque (jefe de cuerda de tenores)
José Mª Abad Bolufer
Fernando Aguilera Martínez
Pablo Alonso Gallardo
Matías Álvarez Noisel
Diego Blázquez Gómez
Santiago Calderón Ruiz
Fernando Campo Mozo
Emiliano Cano Díaz
Jesús Cantolla Bedia
Fernando Cobo Gómez
Francisco Díaz Carrillo
César Hualde Resano
Daniel Huerta Olmo
Luis Izquierdo Alvarado
Houari Raúl López Aldana
Manuel Mendaña García
Helios Pardell Martí
Xabier Pascual Gant
Daniel Adolfo Rey-Grimau Garavaglia
Ángel Rodríguez Rivero
Ricardo Sánchez Rubio
Federico Teja Fernández

Bajos
Hélder Jaír Espinosa Borja (jefe de cuerda de bajos)
Sergio Andrés Crespo
José Bernardo Álvarez de Benito
Jaime Carrasco González
José Antonio Carril Iruretagoyena
Eliel Carvalho Rosa
Hugo Abel Enrique Cagnolo
Federico Gallar Zamorano
Antonio Isidoro González Alonso
Mario Nicolás Lizán Sepúlveda
Pedro Llarena Carballo
Alfonso Martín González
Álvaro de Pablo González
Alesander Pérez Fernández
Enrique Sánchez-Ramos
Francisco Javier Santiago Heras
Manuel Antonio Torrado González
Gabriel Zornoza Martínez

Pianistas
Sergio Espejo Repiso
Marija Pendeva Gjorgievska

Archivo Coro Nacional de España
Víctor Sánchez Tortosa

Auxiliar del Coro Nacional de España
Silvia Martínez Paredes



Orquesta y Coro Nacionales de España

Festival Schubert

Temporada 26/27

Interpretación de la integral de las sinfonías de Franz Schubert y una selección de su música de cámara más destacada

Orquesta Nacional de España
Coro Nacional de España
Grupos de cámara de la ONE

Sala Sinfónica
Auditorio Nacional de Música

Orquesta Nacional de España
Kent Nagano *Director titular y artístico*

Vi 5 FEB 19:30h
Sinfonía núm. 1 en Re mayor, D. 82
Quinteto con piano en La mayor, op. 114, «La trucha»
Sinfonía núm. 4 en Do menor, D. 417, «Trágica»

Sá 6 FEB 19:30h
Sinfonía núm. 3 en Re mayor, D. 200
Trío núm. 1 en Si bemol mayor, op posth. 99 D. 898
Sinfonía núm. 5 en Si bemol mayor, D. 485

Vi 12 FEB 19:30h
Sinfonía núm. 6 en Do mayor, D. 589, «Pequeña Do mayor»
Trío núm. 2 en Mi bemol mayor, op. 100 D. 929
Sinfonía en Si menor, D. 759, «Inacabada»

Sá 13 FEB 19:30h
Sinfonía núm. 2 en Si bemol mayor, D. 125
Sinfonía núm. 9, en Do mayor, D. 944 «La Grande»

Sala de Cámara
Auditorio Nacional de Música

Ma 2 FEB 19:30h
Cuarteto núm. 10 en Mi bemol mayor, D 87
Cuarteto núm. 14 en Re menor, «La muerte y la doncella», D 810

Mi 3 FEB 19:30h
Sonata «Arpeggione» en La menor, para viola y piano D 821
Introducción y variaciones para flauta y piano, D 802
Cuarteto núm. 13 en La menor, «Rosamunda», D 804

Mi 10 FEB 19:30h
Coro Nacional de España
Schubertiade - música coral de Schubert

Museo del Prado

Ju 4 FEB
Quinteto de cuerda en Do mayor, D 956

Ju 11 FEB
Octeto en Fa mayor, D 803

VENTA DE ABONOS (NO RENOVABLES) Y ENTRADAS
Venta preferente de abonos para abonados OCNE T. 26/27
del 10 al 17 noviembre
Venta libre de abonos del 18 noviembre al 9 diciembre
Venta entradas sueltas a partir del 10 de diciembre

CONSULTA LA PROGRAMACIÓN COMPLETA
ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA
ocne.inaem.gob.es

VENTA DE ENTRADAS
entradasinaem.es

S.M. la Reina
Presidencia de Honor

La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Cultura. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

Programas de mano

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en https://ocne.inaem.gob.es/explora/programas-de-mano-26-27. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

Día de concierto

Puntualidad
Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

En la sala
Fotos y grabaciones. Les informamos de que no está permitido realizar fotografías ni grabaciones durante la interpretación y les rogamos que silencien sus dispositivos electrónicos.

Teléfonos móviles. En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

Venta de entradas

Auditorio Nacional de Música y teatros del INAEM
Venta telefónica 910 053 765
(lunes a domingo de 10.00 a 22.00 h)
Venta electrónica www.entradasinaem.es

Más información
Telefóno 913 370 230
Web https://ocne.inaem.gob.es



Francisco de Zurbarán
Hércules separa los montes Calpe y Abyla, 1634.
Óleo sobre lienzo
© Museo Nacional del Prado

Equipo técnico

Félix Palomero
Director técnico

Belén Pascual
Directora adjunta

Elena Martín
Gerente

Mónica Lorenzo
Coordinadora artística
Miguel Sánchez-Rebollar
Departamento artístico

Ana Albarellos
Directora de comunicación
Isabel Sánchez
Departamento de comunicación

Miguel Rodríguez
Coordinador de producción (área de escenario)

Isabel Frontón
Coordinadora técnica del CNE

Edmundo Vidal
Secretario técnico de la ONE

Ana Calderón
Área socioeducativa

Montserrat Calles
Patricia Ortega-Villaizán
Producción

Gerencia
Rosario Laín
César Sanjuán
Administración

Montserrat Morato
Paloma Medina
Pilar Ruiz
Irene Lázaro
Secretarías técnicas y de dirección

Begoña Álvarez
Marta Álvarez
Públicos

Amaia Gonzalo
Alumna en prácticas del Máster Gestión Cultural ICCMU

DISEÑO underbau **NIPO** 193-26-010-6

Síguenos en @ocnesp @OrquestayCoroNacionalesdeEspana @orquestaycoro

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE CULTURA inaem INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA
ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA
Auditorio Nacional de Música
bono cultural